

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle  
Bureau international



(43) Date de la publication internationale  
7 octobre 2004 (07.10.2004)

PCT

(10) Numéro de publication internationale  
WO 2004/085115 A3

(51) Classification internationale des brevets<sup>7</sup> : A01D 57/20

(72) Inventeur; et

(21) Numéro de la demande internationale :  
PCT/FR2004/000562

(75) Inventeur/Déposant (pour US seulement) : GEISER,  
Jens [DE/DE]; Elmstrasse No 9, 38173 Dettum (DE).

(22) Date de dépôt international : 9 mars 2004 (09.03.2004)

(74) Mandataire : ANDRES, Jean-Claude; c/o Kuhn S.A., 4,  
impasse des Fabriques, F-67706 Saverne Cedex (FR).

(25) Langue de dépôt : français

(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de  
protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,  
CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB,  
GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,  
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG,  
MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH,  
PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN,  
TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(26) Langue de publication : français

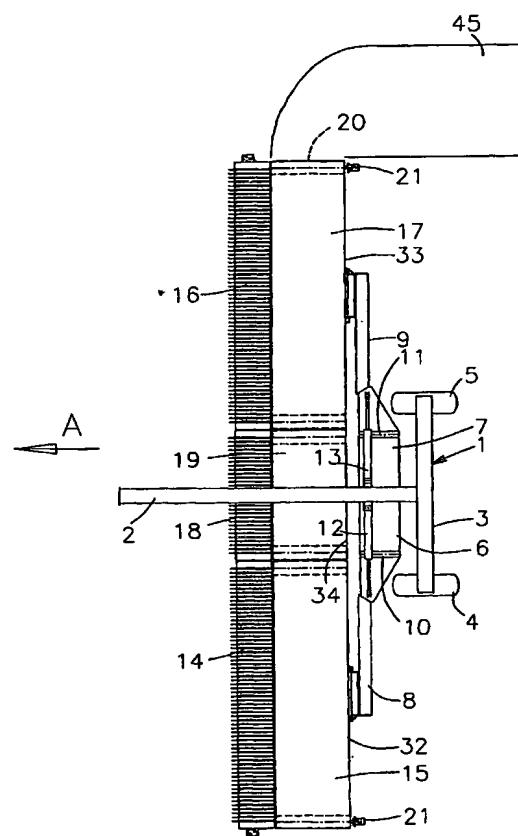
(30) Données relatives à la priorité :  
03/03442 17 mars 2003 (17.03.2003) FR

(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) : KUHN  
S.A. [FR/FR]; 4, impasse des Fabriques, F-67706 Saverne  
Cedex (FR).

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: MACHINE FOR GATHERING PRODUCTS SUCH AS GRASS

(54) Titre : MACHINE POUR GROUPER DES PRODUITS TELS QUE DE L'HERBE



(57) Abstract: The invention relates to a machine for gathering products such as grass. The inventive machine comprises a main frame (1) bearing a first lateral gathering device (14) having a first windrowing device (15) associated therewith and a second lateral gathering device (16) having a second windrowing device (17) associated therewith. The invention is characterised in that the main frame (1) also bears a central gathering device (18) and an associated third windrowing device (19), both of which can be moved in relation to the frame (1) in first and second positions.

(57) Abrégé : La présente invention se rapporte à une machine pour grouper des produits tels que de l'herbe, comportant un bâti principal (1) portant un premier dispositif de ramassage latéral (14) auquel est associé un premier dispositif d'andainage (15) et un deuxième dispositif de ramassage latéral (16) auquel est associé un deuxième dispositif d'andainage (17). Elle est remarquable en ce que le bâti principal (1) porte en sus un dispositif de ramassage central (18) auquel est associé un troisième dispositif d'andainage (19) et que ledit dispositif de ramassage central (18) et ledit troisième dispositif d'andainage (19) sont déplaçables par rapport au bâti (1) dans une première et une deuxième positions.

WO 2004/085115 A3



(84) *États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible) : ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasien (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).*

— *avant l'expiration du délai prévu pour la modification des revendications, sera republiée si des modifications sont reçues*

(88) **Date de publication du rapport de recherche internationale:**

28 octobre 2004

*En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.*

**Publiée :**

— *avec rapport de recherche internationale*

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

PCT/FR2004/000562

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER  
IPC 7 A01D57/20

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

## B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

IPC 7 A01D

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal

## C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	DE 196 45 629 A (KRONE BERNHARD GMBH MASCHF) 7 May 1998 (1998-05-07)	1-8
A	column 1, line 3 - line 16 column 2, line 8 - line 57; figures 1-3 -----	9
X, P	US 2003/074876 A1 (PATTERSON ROGER L ET AL) 24 April 2003 (2003-04-24)	1-8
A, P	-----	9
A	US 4 519 190 A (BLAKESLEE EDWARD A) 28 May 1985 (1985-05-28) column 1, line 5 - column 2, line 6; figures 1-5 -----	1
A	CA 1 267 292 A (MACDON IND LTD) 3 April 1990 (1990-04-03) abstract; figure 1 -----	1

 Further documents are listed in the continuation of box C. Patent family members are listed in annex.

## \* Special categories of cited documents :

- \*A\* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- \*E\* earlier document but published on or after the international filing date
- \*L\* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- \*O\* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- \*P\* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

\*T\* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

\*X\* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

\*Y\* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.

\*&\* document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

Date of mailing of the international search report

25 August 2004

06/09/2004

## Name and mailing address of the ISA

European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2  
NL - 2280 HV Rijswijk  
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl.  
Fax: (+31-70) 340-3016

## Authorized officer

Bordeux, J

**INTERNATIONAL SEARCH REPORT**

Information on patent family members

PCT/FR2004/000562

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)		Publication date
DE 19645629	A	07-05-1998	DE	19645629 A1		07-05-1998
US 2003074876	A1	24-04-2003	WO CA EP	02102138 A1 2387898 A1 1401256 A1		27-12-2002 18-12-2002 31-03-2004
US 4519190	A	28-05-1985	NONE			
CA 1267292	A	03-04-1990	CA	1267292 A1		03-04-1990

# RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

PT/FR2004/000562

A. CLASSEMENT DE L'OBJET DE LA DEMANDE  
CIB 7 A01D57/20

Selon la classification internationale des brevets (CIB) ou à la fois selon la classification nationale et la CIB

B. DOMAINES SUR LESQUELS LA RECHERCHE A PORTE

Documentation minimale consultée (système de classification suivi des symboles de classement)

CIB 7 A01D

Documentation consultée autre que la documentation minimale dans la mesure où ces documents relèvent des domaines sur lesquels a porté la recherche

Base de données électronique consultée au cours de la recherche internationale (nom de la base de données, et si réalisable, termes de recherche utilisés)

EPO-Internal

## C. DOCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS

Catégorie *	Identification des documents cités, avec, le cas échéant, l'indication des passages pertinents	no. des revendications visées
X	DE 196 45 629 A (KRONE BERNHARD GMBH MASCHF) 7 mai 1998 (1998-05-07)	1-8
A	colonne 1, ligne 3 - ligne 16 colonne 2, ligne 8 - ligne 57; figures 1-3	9
X, P	US 2003/074876 A1 (PATTERSON ROGER L ET AL) 24 avril 2003 (2003-04-24)	1-8
A, P	-----	9
A	US 4 519 190 A (BLAKESLEE EDWARD A) 28 mai 1985 (1985-05-28) colonne 1, ligne 5 - colonne 2, ligne 6; figures 1-5	1
A	CA 1 267 292 A (MACDON IND LTD) 3 avril 1990 (1990-04-03) abrégé; figure 1	1
	-----	

Voir la suite du cadre C pour la fin de la liste des documents

Les documents de familles de brevets sont indiqués en annexe

\* Catégories spéciales de documents cités:

- \*A\* document définissant l'état général de la technique, non considéré comme particulièrement pertinent
- \*E\* document antérieur, mais publié à la date de dépôt international ou après cette date
- \*L\* document pouvant jeter un doute sur une revendication de priorité ou cité pour déterminer la date de publication d'une autre citation ou pour une raison spéciale (telle qu'indiquée)
- \*O\* document se référant à une divulgation orale, à un usage, à une exposition ou tous autres moyens
- \*P\* document publié avant la date de dépôt international, mais postérieurement à la date de priorité revendiquée

\*T\* document ultérieur publié après la date de dépôt international ou la date de priorité et n'appartenant pas à l'état de la technique pertinent, mais cité pour comprendre le principe ou la théorie constituant la base de l'invention

\*X\* document particulièrement pertinent; l'invention revendiquée ne peut être considérée comme nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document considéré isolément

\*Y\* document particulièrement pertinent; l'invention revendiquée ne peut être considérée comme impliquant une activité inventive lorsque le document est associé à un ou plusieurs autres documents de même nature, cette combinaison étant évidente pour une personne du métier

\*&\* document qui fait partie de la même famille de brevets

Date à laquelle la recherche internationale a été effectivement achevée

25 août 2004

Date d'expédition du présent rapport de recherche internationale

06/09/2004

Nom et adresse postale de l'administration chargée de la recherche internationale

Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patentlaan 2  
NL - 2280 HV Rijswijk  
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl.  
Fax: (+31-70) 340-3016

Fonctionnaire autorisé

Bordeux, J

**RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE**

Renseignements :

membres de familles de brevets

PCT/FR2004/000562

Document brevet cité au rapport de recherche		Date de publication		Membre(s) de la famille de brevet(s)	Date de publication
DE 19645629	A	07-05-1998	DE	19645629 A1	07-05-1998
US 2003074876	A1	24-04-2003	WO CA EP	02102138 A1 2387898 A1 1401256 A1	27-12-2002 18-12-2002 31-03-2004
US 4519190	A	28-05-1985	AUCUN		
CA 1267292	A	03-04-1990	CA	1267292 A1	03-04-1990